



Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Zofingen Black Panthers II

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17	C	VIFIAN Remo	207432	02:01	33	31	1					55:02	69	2	56:54	E
33	A	GUT Janick	202277	09:27	69	10	2					58:44	26	2	60:00	E
7	G	MARTI Luca	208253	16:58	11	98	3	X	X			59:44	69	5	60:00	K3
23	G	TRÜSSEL Patrick	203089	18:48	31	33	4	X				59:44	69	10	60:00	M2
69		RIECHSTEINER Philipp	213087	20:43	80	26	5									
98		KELLER Dale	206052	23:02	33	80	6									
10		MÜLLER Daniel	202260	24:11	69		7									
96		GRÜTER Christoph	216464	28:28	33	80	8									
26		KARBACHER Christoph	203456	33:44	33	98	9									
31		KIEFER Markus	80064	41:33	10	96	10									
11		SCHAFFHAUSER Robin	202197	53:16	17	26	11									
80		STÖCKLI Silvan	202267	57:47	80	69	12									

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga
Ligue/Lega

CLUB 1 Zofingen Black Panthers II 2L

CLUB 2 Down Shakers Oberbipp II 2L

Lieu / Ort Zofingen Date / Datum 10.09.2017
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn 10:30 End / Ende 12:20
Début / Inizio Fin / Fine Match Number / Index DC52
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft X
Championnat / Campionato Friendly / Freundschaft
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier
Tournoi / Torneo Cup / Pokal
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges
Autre / Altro Spectators / Zuschauer
Spectateurs / Spettatori 14

No Card / Liz.
No Lic. / Tess. Surname / Name
No Lic. / Tess. Prénom / Nome
Signature / Firma
Unterschrift

Time Keeper
Chronométrateur Ehrensperger Pascal

Official scorer
Marqueur 213293 PFRANGER Gaudenz

Referee 1
Arbitre 1 210006 RÄTH Andreas

Referee 2
Arbitre 2 212027 HAGNAUER Christian

Tech. Director
Directeur tech.

COACH Surname / Name
Nom / Cognome Forename / Vorname
Prénom / Nome Signature 209131

COACH SIEGRIST Eveline

2 Down Shakers Oberbipp II

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
12	C	HÄNNI Kevin	205141	07:04	12	81	1					23:34	17	2	24:11	G1
66	A	BRÖNNIMANN Cay	207104	26:56	17	90	2					40:14	17	2	41:33	J1
9	G	KRATTIGER Sven	208113	30:12	87	12	3	X	X	X		45:10	81	2	47:10	H
	G			36:46	90	17	4									
87		BREISINGER Samuel	216958	53:33	12	77	5									
91		DI NUZZO Alex	217026	56:54	17	90	6									
7		HÜSSY Patrick	211378													
81		KAMM André	214165													
77		KAUFMANN Michael	207110													
47		LÜTHI Darius	207111													
75		SOLLBERGER Andreas	211257													
17		WÄLCHLI Patrick	214164													
90		FELBER Roger	217027													

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

FINAL

CLUB 1 CLUB 2 CLUB 1 CLUB 2

1 Time / Drittel 4 1 12 6
Tiers / Tempo

2 Time / Drittel 5 3
Tiers / Tempo Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore
Zofingen Black Panthers II

3 Time / Drittel 3 2
Tiers / Tempo CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl. 0 0
ProL. / Sup. CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Penalty / Rigori 0 0

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

COACH Surname / Name
Nom / Cognome Forename / Vorname
Prénom / Nome Signature 209049

COACH SCHAAD Michael

TOTAL 12

TIME OUT

TOTAL

19 min

TOTAL 6

TIME OUT

TOTAL

6 min